

# Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2017, ch. 34 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 151, No 26 (2017-12-30)

## G

### Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques), Loi sur les — 2005, ch. 3

*(International Interests in Mobile Equipment (aircraft equipment) Act)*

#### Le ministre des Transports

art. 4, 2012, ch. 31, art. 411

art. 6, 2012, ch. 31, art. 412

art. 9.1, ajouté, 2012, ch. 31, art. 413

#### Annexes 1 à 3

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 18 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89; art. 10 en vigueur 14.04.2008 voir TR/2008-36; art. 1 à 9.1 et les annexes 1 à 3 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26

EEV, 2012, ch. 31, art. 411 à 413 en vigueur à la sanction 14.12.2012

### Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10

*(Royal Canadian Mounted Police Act)*

#### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 10, al. 34(1)s; 2013, ch. 18, art. 2 et 79

art. 5, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2013, ch. 18, art. 3 et par. 77(2)

art. 6, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; par. 24(2)(A); 2013, ch. 18, art. 5

art. 6.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 7

art. 7, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, par. 11(1) à (3) (F); 2013, ch. 18, art. 8

art. 8, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n<sup>o</sup> 11(4) (F); 2013, ch. 18, art. 9

art. 9, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 2013, ch. 18, art. 9

art. 9.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4

art. 9.2 à 9.6, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 10

art. 10, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2013, ch. 18, art. 11

art. 11, 2013, ch. 18, art. 11

art. 11.1 et 11.2, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 11

art. 12, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2013, ch. 18, art. 11

art. 12.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7

art. 14, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8

art. 16, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9

art. 17, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10

art. 19, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11

art. 20.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 12 et 13

art. 20.2, ajouté, 2013, ch. 18, art. 13

art. 21, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2013, ch. 18, art. 14

art. 22, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 2013, ch. 18, art. 15

art. 23, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14

art. 24, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 24(2)(A); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130; 2002, ch. 7, art. 235(A)

art. 24.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 2013, ch. 18, art. 16 et par. 77(5) et art. 80

#### partie II :

art. 25, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 216(A); 2013, ch. 18, al. 41a)(A)

art. 26, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41b)(A)

art. 27, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 28, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41c)(A)

art. 28.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 17

art. 29, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 18

art. 30, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 19 et al. 41d)(A)

partie III : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 30.1 et 30.2, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 20

art. 31, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 63(F); 2013, ch. 18, art. 21; 2017, ch. 9, art. 40

art. 32, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 65; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 22

art. 33, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41e)(A)

art. 34, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41f)(A)

art. 35, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 23

art. 36, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 64(F); 2013, ch. 18, art. 24

art. 36.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 25

partie IV : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 36.1, ajouté, 2013, ch. 18, art. 26

art. 37, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 27

art. 38, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 39, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 28

art. 39.1 et 39.2, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 29

art. 40, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

art. 40.1 à 40.8, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 29

art. 41, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

art. 42, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 66; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 29

art. 43 à 45, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

## G

## Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

- art. 45.11**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45.12 à 45.14**, ajoutés, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogés, 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45.15**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 30
- art. 45.16**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 67; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 31
- art. 45.17**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 31
- art. 45.171 à 45.173**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- partie V** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogée, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.18**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.19**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 34, art. 111(F); abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.2**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.21 à 45.25**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.26**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 68; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.27 et 45.28**, ajoutés, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- partie VI** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.29**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 217(A); 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.3**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.31 à 45.34**, ajoutés, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.35**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 22; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.36 à 45.39**, ajoutés, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.4**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35, ch. 29, art. 23
- art. 45.41 à 45.44**, ajoutés, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.45**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 23; 2013, ch. 18, art. 34 et 35 et par. 77(24)
- art. 45.46**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.47**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35; 2017, ch. 20, art. 173.1
- art. 45.48**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.49**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.5**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.51**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.52**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- partie VII** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.53 à 45.56**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.57**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(13)
- art. 45.58 et 45.59**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.6**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.61 à 45.64**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.65**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(16)
- art. 45.66 à 45.69**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.7**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.71 et 45.72**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.73**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(17) et (18)
- art. 45.74 à 45.78**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.79**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et 81
- art. 45.8**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.81 à 45.87**, ajoutés, 2013, ch. 18, art. 35
- partie VII.2**, ajoutée, 2013, ch. 18, par. 78(2)
- art. 45.88 et 45.89**, ajoutés, 2013, ch. 18, par. 78(2)
- art. 45.9**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)
- art. 45.91 à 45.99**, ajoutés, 2013, ch. 18, par. 78(2)
- art. 45.991**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)
- partie VIII (ancienne partie III)**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 17
- art. 46**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.) art. 18; 2013, ch. 18, art. 36 et par. 77(21)
- art. 47**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18
- art. 47.01**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 37
- art. 47.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18, art. 37
- art. 47.2**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; abrogé, 2013, ch. 18, art. 37
- art. 47.3**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18
- art. 47.4**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18, art. 38
- art. 47.5**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18, art. 39
- art. 48**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19; par. 24(2)(A)
- art. 49**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 20
- art. 50**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2), 77(22), 78(5) et (6) et al. 83a) et 84a)
- art. 50.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 370; 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2), 77(22) et al. 83b) et 84b)
- art. 50.2 et 50.3**, ajoutés, 2013, ch. 18, par. 40(1); abrogés, ch. 18, par. 40(2), ajoutés, ch. 18, par. 77(22)
- art. 51 et 52**, 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2) et par. 77(22)
- art. 53**, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 22
- annexe** ajoutée, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23
- disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23
- dispositions générales, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24-25
- dispositions générales, 2013, ch. 18, art. 4 et 6
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), partie II et VI en vigueur 18.12.86 *voir* TR/87-23; loi en vigueur 30.06.88, à l'exception de la partie VII *voir* TR/88-103; partie VII en vigueur 30.09.88 *voir* TR/88-214
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

## G

**Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)**

EEV, 1993, ch. 34, art. 111(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 63(F) et 64(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1996, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 20.06.96  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 235 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 216 et 217 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 369 et 370 en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2012-68  
 EEV, 2013, ch. 18, art. 12 et 77 à 84 en vigueur à la sanction 19.06.2013;  
 — art. 2 à 7, par. 8(1) et (4), art. 9 à 11, 13 et 14, par. 15(2) et art. 16 à 41 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104;  
 — par. 8(2), (3) et 15(1) entrent en vigueur à la date où les personnes cessent d'être membre, au sens du par. 2(1) de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, en vertu du par. 86(2) *voir* par. 87(2) — Non en vigueur.  
 EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013  
 EEV, 2017, ch. 9, art. 40 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 173.1 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

**Généalogie des animaux, Loi sur la****— L.R. (1985), ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.)***(Animal Pedigree Act)***Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)c)  
**art. 7**, 2001, ch. 27, art. 204  
**art. 9**, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)  
**art. 12**, 2001, ch. 4, art. 56  
**art. 13**, 2004, ch. 25, art. 2  
**art. 23**, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)  
**art. 25**, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)  
**art. 38**, 2001, ch. 4, art. 57  
**art. 39**, 2004, ch. 25, art. 3  
**art. 40**, 2001, ch. 27, art. 205  
**art. 43**, 2004, ch. 25, art. 4  
**art. 61**, 1994, ch. 38, art. 13  
 dispositions générales, 1994, ch. 38, par. 25(2), 26(2)  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 75  
 EEV, L.R., ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.07.88 *voir* TR/88-124  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 13, 25 et 26 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 56 et 57 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 27, art. 204 et 205 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97

EEV, 2004, ch. 25, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2004

**Genève, Loi sur les conventions de****— L.R. (1985), ch. G-3***(Geneva Conventions Act)***Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 2**, 1990, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 26, art. 1  
**art. 3**, 1990, ch. 14, art. 2; 2007, ch. 26, art. 2  
**art. 4**, 1990, ch. 14, art. 3; 2008, ch. 29, art. 30  
**art. 6**, 1995, ch. 5, al. 25(1)o)  
**art. 7**, 1990, ch. 14, art. 4  
**art. 9**, 1990, ch. 14, art. 5; 1995, ch. 5, al. 25(1)o)  
**annexe V**, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6  
**annexe VI**, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6  
**annexe VII**, ajoutée, 2007, ch. 26, art. 3  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, 1990, ch. 14 loi en vigueur 12.06.90  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 3 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18  
 EEV, 2008, ch. 29 (sanction : 18.06.2008), art. 30 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32

**Gestion des finances publiques, Loi sur la****— L.R. (1985), ch. F-11***(Financial Administration Act)***Le ministre des Finances**

**art. 2**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 1(F); 1992, ch. 1, art. 69 et art. 143, ann. VI, art. 11(A); 1995, ch. 17, art. 57; 1999, ch. 31, art. 98(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2004, ch. 7, art. 8; 2006, ch. 9, art. 7; 2015, ch. 36, art. 125; 2017, ch. 20, art. 160  
**art. 3**, 1991, ch. 24, art. 1; 1992, ch. 1, art. 70; 1999, ch. 31, art. 99; 2003, ch. 22, art. 3 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 257  
**art. 4**, 1999, ch. 31, art. 100(F)  
**art. 6**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 2(F); 2003, ch. 22, art. 5; 2005, ch. 15, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1675  
**art. 7**, 1991, ch. 24, art. 2 et 49, ann. I, art. 1(A); 1998, ch. 14, art. 103(F); 2003, ch. 22, art. 6 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 258  
**art. 7.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 3; 2003, ch. 22, art. 7(A); 2005, ch. 30, art. 132 et 134  
**art. 7.2 et 7.3**, ajoutés, 2005, ch. 30, art. 132  
**art. 7.4**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132; 2009, ch. 23, art. 327  
**art. 9**, 1991, ch. 24, art. 3  
**art. 10**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 3(F); 1996, ch. 18, art. 4; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

**art. 11**, L.R., ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 4(F); 1992, ch. 54, art. 81; 1995, ch. 44, art. 51; 1996, ch. 18, art. 5; 1999, ch. 31, art. 101(F); 2003, ch. 22, art. 8 et 264

**art. 11.1**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8; 2013, ch. 18, art. 46; 2017, ch. 9, art. 44

**art. 11.2**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8

**art. 12**, 1995, ch. 17, art. 7; 1996, ch. 18, art. 6; 2003, ch. 22, art. 8

**art. 12.1 à 12.3**, ajoutés, 2003, ch. 22, art. 8

**art. 12.4**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8 et 239; abrogé, 2012, ch. 19, art. 218

**art. 13**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 5(F); 2003, ch. 22, art. 9

**art. 15.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 153

**Partie I.1 (art. 16.1 à 16.5)**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 259

**art. 16.1 et 16.2**, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 259

**art. 16.21**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259

**art. 16.3 à 16.5**, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 259

**art. 17**, 1991, ch. 24, art. 4

**art. 17.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 5

**art. 18**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 6(F); 1995, ch. 17, art. 58; abrogé, 1999, ch. 26, art. 20

**art. 19**, 1991, ch. 24, art. 6

**art. 19.1 à 19.3**, ajoutés, 1991, ch. 24, art. 6

**art. 23**, 1991, ch. 24, art. 7 et 50, ann. II, art. 7(F); 1999, ch. 31, art. 102(F)

**art. 24**, 1991, ch. 24, art. 8

**art. 24.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9; 1999, ch. 31, art. 103(F)

**art. 24.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9

**art. 25**, 1991, ch. 24, art. 10 et 50, ann. II, art. 8(F); 1999, ch. 31, art. 104(F)

**art. 27**, 1991, ch. 24, art. 11

**art. 28**, 1999, ch. 31, art. 105(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37) (A)

**art. 29.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 12

**art. 29.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 34

**art. 30**, 1997, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

**art. 31**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 9(F); 1999, ch. 31, art. 106(F)

**art. 31.1**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 35

**art. 32**, 1999, ch. 31, art. 107(F); 2017, ch. 33, art. 261

**art. 34**, 1991, ch. 24, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)

**art. 35**, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 108(F)

**art. 36**, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 109(F)

**art. 37**, 1991, ch. 24, art. 15; 1996, ch. 18, art. 7

**art. 37.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 15

**art. 39**, 1991, ch. 24, art. 16

**Part III.1**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 308

**art. 40**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 10(F); 2006, ch. 9, art. 309

**art. 40.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 310

**art. 41**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 11(F); 1999, ch. 17, art. 160; 2005, ch. 38, al. 138k); 2006, ch. 9, art. 311(F); 2017, ch. 20, art. 445

**art. 42**, abrogé, 1991, ch. 24, art. 17; ajouté, 2006, ch. 9, art. 312 et 313

**art. 42.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 260

**Part III.2**, ajoutée, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.2 à 42.8**, ajoutés, 2016, ch. 12, art. 121

**Partie IV :**

**art. 43**, 1999, ch. 26, art. 21(A); 2001, ch. 11, art. 4

**art. 43.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 85; abrogé, 2016, ch. 7, art. 182

**art. 44 et 45**, 1999, ch. 26, art. 22

**art. 45.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 18, 1999, ch. 26, art. 22

**art. 46**, 1999, ch. 26, art. 22

**art. 46.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 22; abrogé, 2007, ch. 29, art. 86; ajouté, 2016, ch. 7, art. 183

**art. 47**, abrogé, 2007, ch. 29, art. 86

**art. 48**, 1991, ch. 24, art. 19 et 50, ann. II, art. 12(F); 1999, ch. 31, art. 110(F); 2017, ch. 20, art. 104

**art. 49**, 1999, ch. 26, art. 23; 2007, ch. 29, art. 87; 2016, ch. 7, art. 184

**art. 49.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 185

**art. 50**, 1995, ch. 17, art. 59

**art. 51**, 1999, ch. 26, art. 23.1

**art. 54**, 2007, ch. 29, art. 88

**art. 55**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 13(F); 1999, ch. 26, art. 23.2; 2016, ch. 12, art. 122

**art. 56**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 14(F)

**art. 60**, 1995, ch. 17, art. 60; 2001, ch. 11, art. 5

**art. 60.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 24

**art. 60.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 232

**art. 61**, 1991, ch. 50, art. 27; 2001, ch. 4, art. 160; 2015, ch. 3, art. 93(F)

**art. 63**, 1999, ch. 31, art. 111(F)

**art. 64**, 1999, ch. 31, art. 112(F)

**art. 65.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 58

**art. 66**, 1999, ch. 31, art. 113(F)

**art. 68**, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 2(A)

**art. 70**, 1998, ch. 13, art. 21

**art. 72**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 15(F)

**art. 73**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 16(F)

**art. 74**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 17(F)

**art. 76**, 1991, ch. 24, art. 20 et 50, ann. II, art. 18(F); 1999, ch. 31, art. 114(F)

**art. 80**, 2006, ch. 9, art. 261

**art. 83**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1991, ch. 24, art. 21; 2005, ch. 30, al. 133(a)(A)

**art. 85**, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1992, ch. 26, art. 18; 1993, ch. 1, art. 9, ch. 44, art. 156; 1997, ch. 40, art. 108; 1998, ch. 17, art. 31; 2001, ch. 11, art. 6, ch. 34, al. 16c) (A); 2002, ch. 17, al. 14c); 2005, ch. 14, art. 8, ch. 30, art. 35 et 51; 2006, ch. 9, art. 262; 2009, ch. 2, art. 257 et 369, ch. 31, art. 59; 2013, ch. 33, art. 228; 2016, ch. 7, art. 163

**art. 86**, 1991, ch. 24, art. 22

**art. 89**, 1991, ch. 24, art. 23

**art. 89.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 24; 1998, ch. 10, art. 173; 2014, ch. 20, art. 188; 2015, ch. 3, art. 94(F) et 175(F)

**art. 89.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 116; 2006, ch. 9, art. 263

**art. 89.3**, ajouté, 1996, ch. 17, art. 16; 2006, ch. 9, art. 264; 2017, ch. 33, art. 223

**art. 89.4**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 79; 2006, ch. 9, art. 265

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

**art. 89.41**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 47  
**art. 89.5**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 51; 2006, ch. 9, art. 266  
**art. 89.6**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 55  
**art. 89.7**, ajouté, 2012, ch. 18, art. 42, ch. 26, art. 55 et par. 62(55)  
**art. 89.8 et 8.9**, ajoutés, 2013, ch. 33, art. 229  
**art. 89.91 et 89.92**, ajoutés, 2013, ch. 33, art. 229  
**art. 90**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 19(F)  
**art. 91**, 1991, ch. 24, art. 25 et 50, ann. II, art. 20(F)  
**art. 92**, 1991, ch. 24, art. 26  
**art. 94**, 1991, ch. 24, art. 27  
**art. 99**, 1991, ch. 24, art. 28, ch. 50, art. 28; 2001, ch. 4, art. 161; 2009, ch. 2, art. 370  
**art. 100**, 2013, ch. 40, art. 270  
**art. 101.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 186  
**art. 102**, 2005, ch. 30, al. 133b)(A)  
**art. 103**, 1994, ch. 24, al. 34(1)i)(F)  
**art. 104.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 29; 2004, ch. 16, art. 7  
**art. 105**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 14(A); 1991, ch. 24, art. 30; 2004, ch. 16, art. 8; 2006, ch. 9, art. 267; 2009, ch. 2, art. 371  
**art. 106**, 2005, ch. 30, al. 133c)(A)  
**art. 107**, 1991, ch. 24, art. 31; 2005, ch. 30, al. 133d)(A)  
**art. 108**, 1991, ch. 24, art. 32; 2005, ch. 30, al. 133e)(A)  
**art. 113.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 372  
**art. 114**, 1991, ch. 24, art. 33; 1994, ch. 24, al. 34(1)i)(F)  
**art. 118**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 9(1) et (2); 1990, ch. 17, art. 19; 1992, ch. 51, art. 49; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 59, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13; 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g); 1999, ch. 3, art. 63; 2002, ch. 7, art. 172(A); 2015, ch. 3, art. 95  
**art. 119**, 1991, ch. 24, art. 34; 1999, ch. 31, art. 115(F); 2009, ch. 2, art. 373  
**art. 122**, 1991, ch. 24, art. 35  
**art. 123**, 1991, ch. 24, art. 36  
**art. 124**, 1991, ch. 24, art. 37  
**art. 126**, 1991, ch. 24, art. 38  
**art. 128**, 1991, ch. 24, art. 39  
**art. 130**, 1999, ch. 31, art. 116(F)  
**art. 130.1 et 130.2**, ajoutés, 1991, ch. 24, art. 40  
**art. 131**, 1991, ch. 24, art. 41; 1999, ch. 31, art. 117(F)  
**art. 131.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 60; 2012, ch. 19, art. 219  
**art. 132**, 1991, ch. 24, art. 42; 1999, ch. 31, art. 118(F)  
**art. 134**, 2005, ch. 30, art. 36  
**art. 135 à 137**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 138**, 2009, ch. 2, art. 374  
**art. 139**, 2009, ch. 2, art. 375  
**art. 140 et 141**, 2005, ch. 30, art. 38  
**art. 142**, 2005, ch. 30, art. 39  
**art. 144**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 21(F)  
**art. 146**, 1991, ch. 24, art. 43; 2005, ch. 30, art. 40  
**art. 148**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 22(F); 2006, ch. 9, art. 268  
**art. 150**, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 3(A)  
**art. 151**, 2012, ch. 19, art. 220  
**art. 152**, 1991, ch. 24, art. 44; abrogé, 2012, ch. 19, art. 220  
**art. 154**, 2005, ch. 30, al. 133f)(A)

**art. 154.01**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 269  
**partie X, section V**, (art. 154.1), ajoutée, 1993, ch. 44, art. 157  
**art. 154.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 157  
**art. 155.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 45  
**art. 155.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 304  
**art. 156**, 1991, ch. 24, art. 46  
**art. 157**, 1991, ch. 24, art. 47  
**art. 159**, L.R., ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 10(1) (*Remarque* : abrogé par 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 3); 1991, ch. 24, art. 48 et 51, ann. III, art. 3  
**art. 161**, ajouté, 2004, ch. 12, art. 20  
**art. 162**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 31  
**annexe I**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 1989, ch. 27, art. 21; 1990, ch. 1, art. 26; 1991, ch. 3, art. 11; 1992, ch. 1, art. 71 et art. 145, ann. VIII, n° 13(F); 1994, ch. 31, art. 16, ch. 38, art. 15, 16, ch. 41, art. 23, 24; 1995, ch. 1, art. 40, 41, ch. 5, art. 16, 17; 1995, ch. 11, art. 19, 20, 1996, ch. 8, art. 21, 22, ch. 11, art. 54, 55, ch. 16, art. 42, 43; 1999, ch. 17, art. 161; 2000, ch. 34, al. 94f)(F); 2005, ch. 10, art. 27 et 28, ch. 34, art. 65 et 66, ch. 35, art. 54; 2012, ch. 19, art. 688; 2013, ch. 33, art. 178 et 179, ch. 40, art. 223 et 224  
**annexe I.1**, ajouté, 1992, ch. 1, art. 72; 1993, ch. 3, art. 14, DORS/93-84, DORS/93-298, DORS/93-359, TR/93-104 (modifié par TR/2015-112), TR/93-114, TR/93-115, TR/93-118, TR/93-119, TR/93-120, TR/93-205, TR/93-207, TR/93-208, DORS/93-536 (modifié par TR/2015-112), DORS/93-537, DORS/93-538; DORS/94-272; 1994, ch. 31, art. 17, DORS/94-585, ch. 38, art. 17, ch. 41, art. 25; 1995, ch. 1, art. 42, 43, ch. 5, art. 18, 19(F), ch. 29, art. 14, 17 et 30, DORS/95-594; DORS/96-101, DORS/96-102, 1996, ch. 8, art. 23, ch. 10, art. 229.1, 229.2, ch. 11, art. 56 à 57.1, DORS/96-355, DORS/96-386, DORS/96-452, DORS/96-537; DORS/98-99, DORS/98-118, DORS/98-147, 1998, ch. 9, art. 42 et 43, DORS/98-318 (abrogé par DORS/2001-141), DORS/98-329, ch. 26, art. 74 et 75, DORS/98-564, ch. 35, art. 122; DORS/99-66, DORS/99-152, 1999, ch. 31, art. 119, 120, DORS/99-399; DORS/2000-286; DORS/2001-141, DORS/2001-198, 2001, ch. 9, art. 588, DORS/2001-332, ch. 29, art. 53 et 54, ch. 34, art. 47 et 48; DORS/2002-46, DORS/2002-69, 2002, ch. 8, art. 142 et 143, DORS/2002-289, DORS/2002-293; DORS/2003-145, DORS/2003-146, 2003, ch. 22, art. 168, al. 224z.37)(A) et art. 247, ch. 23, art. 80 (*Remarque* : art. 80 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-419, DORS/2003-420, DORS/2003-424, DORS/2003-425, DORS/2003-431, DORS/2003-433, DORS/2003-436, DORS/2003-437, DORS/2003-441, DORS/2003-442, DORS/2003-443, DORS/2003-444, DORS/2003-445; DORS/2004-21, 2004, ch. 11, art. 29 et 30, DORS/2004-161, DORS/2004-162, DORS/2004-163, DORS/2004-164, DORS/2004-204, DORS/2004-224; 2005, ch. 10, al. 34(1)m), ch. 26, art. 24, ch. 34, art. 67, ch. 38, art. 114, ch. 46, art. 56.2 et 56.3 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-26, DORS/2006-30,

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- DORS/2006-31, DORS/2006-35, DORS/2006-37, DORS/2006-38, DORS/2006-39, DORS/2006-42, DORS/2006-48, DORS/2006-68, DORS/2006-97, DORS/2006-101, ch. 9, art. 92, 93 et 138; DORS/2008-127, DORS/2008-132, 2008, ch. 22, art. 47; DORS/2009-35, DORS/2009-171, DORS/2009-240, DORS/2009-245, DORS/2009-273, DORS/2009-274; 2010, ch. 12, art. 1779; TR/2011-51, TR/2011-53, DORS/2011-159, DORS/2011-252; 2012, ch. 1, sous-al. 160f)(i), ch. 19, art. 470 et 573, ch. 31, art. 291; 2013, ch. 18, art. 47 et 48, ch. 24, art. 118 et 119, ch. 33, art. 180, TR/2013-88, TR/2013-91, TR/2013-92, ch. 40, art. 450 à 452; DORS/2014-57, art. 1; 2014, ch. 20, art. 394 à 399 et 476; 2015, ch. 3, art. 96, TR/15-112, DORS/15-180; DORS/15-233, DORS/15-234, DORS/15-235, DORS/15-236; DORS/2016-209; 2017, ch. 15, art. 37, DORS/17-254, art. 1
- annexe II**, DORS/85-108, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann. n° 3; 1989, ch. 3, art. 43; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(1); 1991, ch. 6, art. 23, ch. 16, art. 22; 1993, ch. 1, art. 18, 40, ch. 31, art. 25; 1996, ch. 9, art. 27, ch. 11, art. 58, 59; 1997, ch. 6, art. 51, ch. 9, art. 102, 103; 1998, ch. 31, art. 50; 1999, ch. 17, art. 162, ch. 31, art. 122; 2000, ch. 6, art. 43 et 44, ch. 34, art. 19; 2002, ch. 17, art. 16; 2003, ch. 22, art. 253 et 254; 2004, ch. 2, art. 74; 2005, ch. 30, partie 13, art. 89, ch. 38, art. 115 et al. 138k; 2012, ch. 19, art. 587 et par. 748(1); 2014, ch. 39, art. 159 et 160; 2017, ch. 20, art. 446
- annexe III, partie I**, DORS/85-162, L.R., ch. 17 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24, DORS/85-208, ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3, DORS/85-980, ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; DORS/86-483, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 2, ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n° 2, DORS/86-953; DORS/87-59 (abrogé par TR/2012-92), L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., no. 2; DORS/88-36, DORS/88-210, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51; DORS/89-295; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(2); 1991, ch. 10, par. 18(1), art. 20, ann., n° 4, ch. 38, art. 6, 9, 27, 36, 43 et 46; 1993, ch. 1, art. 28, DORS/93-347; 1995, ch. 28, art. 50 et 51, ch. 29, art. 82; 1998, ch. 10, art. 174 à 179, DORS/98-565; 2000, ch. 23, art. 19, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 22, art. 14 et 15, ch. 33, art. 21 et 22; 2002, ch. 9, art. 3, DORS/2002-173; 2005, ch. 9, art. 149; 2006, ch. 4, art. 211; 2008, ch. 9, art. 7, DORS/2008-110, ch. 28, art. 134; 2010, ch. 7, art. 8; 2012, ch. 19, art. 676; DORS/2012-223, art. 1, ch. 31, art. 461; 2013, ch. 38, art. 12 et 13, ch. 40, art. 261 et 284; 2014, ch. 20, art. 189, ch. 39, art. 259; 2017, ch. 20, art. 405
- annexe III, partie II**, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 2, DORS/85-1138; DORS/87-128, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2, ann., n° 2; L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., n° 2; DORS/89-295; 1991, ch. 10, art. 18(2), art. 20, ann., n° 5, DORS/91-460; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2; 1998, ch. 10, art. 180, ch. 21, art. 54
- annexe IV**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, 265 et 267; 2004, ch. 11, par. 54(3); DORS/2005-58, 2005, ch. 26, par. 27(1), ch. 30, par. 93(1), DORS/2005-310, ch. 38, par. 144(4), ch. 46, art. 56.4 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-27, DORS/2006-32, DORS/2006-69, DORS/2006-98, DORS/2006-262, 2006, ch. 9, art. 94, 95, 139 et 273; DORS/2008-128, DORS/2008-133, 2008, ch. 22, art. 48; DORS/2009-36, DORS/2009-172, DORS/2009-241, DORS/2009-246; 2010, ch. 12, art. 1780; DORS/2011-160; 2012, ch. 1, sous-al. 160f)(ii); DORS/2012-58; ch. 19, art. 471, 574 et par. 748(2), ch. 31, art. 292; 2013, ch. 18, art. 49 et 50, ch. 24, art. 120 et 121, ch. 33, art. 181, ch. 40, art. 453; DORS/2014-57, art. 2; 2014, ch. 12, art. 148, ch. 20, art. 400 à 406; DORS/15-180; 2017, ch. 15, art. 38, DORS/17-255, art. 1
- annexe V**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, ch. 23, art. 80.1 (*Remarque* : art. 80.1 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2005, ch. 38, par. 144(4); DORS/2011-253, DORS/2011-256; 2012, ch. 19, art. 588; 2013, ch. 40, art. 454 et 455; 2014, ch. 20, art. 477, ch. 39, art. 161 et 162; 2017, ch. 20, art. 447
- annexe VI**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 270 à 275; DORS/2008-18, DORS/2008-129, DORS/2008-134, 2008, ch. 22, art. 49; DORS/2009-37, DORS/2009-173, DORS/2009-242, DORS/2009-247, DORS/2009-275; 2010, ch. 12, art. 1781; DORS/2011-161, DORS/2011-257; 2012, ch. 1, sous-al. 160f)(iii)
- annexe VI, partie I**, 2012, ch. 19, art. 689; 2013, ch. 33, art. 182 et 183, ch. 40, art. 225 et 226
- annexe VI, partie II**, 2012, ch. 19, art. 523; 2013, ch. 33, art. 184; 2014, ch. 39, art. 259; DORS/17-256, art. 1
- annexe VI, partie III**, 2012, ch. 19, art. 111(A), 524, 575, 589 et par. 748(3), ch. 31, art. 293; 2013, ch. 18, art. 51(A), 52 et 53, ch. 24, art. 122 et 123; ch. 40, art. 456 à 458; DORS/2014-57, art. 3; 2014, ch. 20, art. 407 à 413 et 478, ch. 39, art. 163 et 164; DORS/15-180; 2017, ch. 15, art. 39
- annexe VII**, ajoutée, 2012, ch. 18, art. 43, ch. 26, art. 56 tel que modifié par par. 62(58); 2014, ch. 14, art. 20, ch. 28, art. 25; 2017, ch. 6, art. 25, ch. 8, art. 17
- dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et par. 278(8) et (9)
- disposition de coordination, 2004, ch. 11, par. 54(3)
- dispositions de coordinations, 2005, ch. 15, art. 4 et 5
- disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 51, partie 13, art. 93 et art. 134 et 135
- dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 271 à 275 et 313
- disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 353
- dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
- disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 175
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- dispositions générales, 2003, ch. 22, art. 4 et 10
- dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.)
- dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 247 et 250 à 260
- disposition générale, 2014, ch. 39, art. 259 (mention « La Société des ponts fédéraux Limitée » dans la partie I de l'annexe III)

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- disposition générale, TR/2015-3 (nomination de la ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de La Société des ponts fédéraux Limitée)
- disposition générale, TR/2015-96 (nomination du ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales à titre de ministre de tutelle de l'Autorité du pont Windsor-Détroit)
- disposition générale, TR/2015-98 (nomination du ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales à titre de ministre de tutelle de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.)
- dispositions générales, 2016, ch. 7, art. 233 à 236 (société PPP Canada Inc.)
- disposition générale, TR/2017-8 (charge le ministre des Sciences de l'administration du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie)
- disposition générale, TR/2017-9 (charge le ministre des Sciences de l'administration du Conseil de recherches en sciences humaines)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11
- dispositions transitoires, 1991, ch. 24, art. 52
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1998, ch. 31, art. 38
- dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101
- disposition transitoire, 2003, ch. 22, art. 67
- disposition transitoire, 2005, ch. 15, art. 6
- disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(A)
- dispositions transitoires, 2006, ch. 16 à 19
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(4)
- EEV, L.R., ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22 en vigueur 31.03.86 *voir* TR/86-46
- EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 *voir* TR/85-141
- EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 3(3) en vigueur 11.09.87 *voir* TR/87-219, par. 3(2) en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-209; par. 3(1) en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211
- EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 29.10.85
- EEV, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 *voir* TR/86-69
- EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175
- EEV, L.R., ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239 mais le texte original en vigueur 31.12.86 *voir* TR/87-25
- EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 *voir* TR/94-63 *voir aussi* l'entrée en vigueur de la *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, L.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 *voir* TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 *voir* TR/93-148
- EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.05.89 *voir* TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25, 26 et 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.10.88 *voir* TR/88-201
- EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51 en vigueur 01.12.88 *voir* TR/88-140
- EEV, 1989, ch. 3, art. 43 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 21 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1, art. 26 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53; abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 17, art. 19 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106
- EEV, 1991, ch. 3 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 10, par. 18(2) en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 5 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17; par. 18(1) et art. 20 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 *voir* TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 24, à l'exception des art. 14, 20, 45 et 46, en vigueur à la sanction 08.05.91;
- art. 45 et 46 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-198;
- art. 49, à l'égard de l'art. 2 de l'annexe I, et l'art. 50 sont réputés être entrés en vigueur le 12.12.88 *voir* par. 53(2);
- art. 14 et 20 en vigueur 04.12.94 *voir* TR/94-140;
- (Note : DORS/87-59 abrogé par TR/2012-92)
- (Note : DORS/2003-156 abrogé par TR/2012-93)
- EEV, 1991, ch. 38,
- art. 6 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46;
- art. 27 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161;
- art. 36 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153;
- art. 46 en vigueur 30.04.92 *voir* TR/92-77; art. 9 en vigueur 04.02.93 *voir* TR/93-18;
- art. 43 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1991, ch. 50, art. 27 et 28 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151
- EEV, 1992, ch. 1, art. 69 à 71, art. 72, ann. II, art. 143, ann. VI, art. 11(A), art. 145, ann. VIII, n° 13(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, art. 18 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1992, ch. 51, art. 49 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1992, ch. 54, art. 81 en vigueur 01.06.93 *voir* TR/93-58

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, 1993, ch. 1, art. 9 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-34;  
art. 28 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-48; art. 18 et 40 en  
vigueur 31.03.93 voir TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 3, art. 14 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 31, art. 25 en vigueur 28.04.94 voir  
TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 44, art. 156 et 157 en vigueur 01.01.94 voir  
TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction  
23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 16, 17 en vigueur à la sanction  
23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 15 à 17 en vigueur 12.01.95 voir  
TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 41, art. 23 à 25 en vigueur 12.01.95 voir  
TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 47, art. 116 en vigueur 01.01.96 voir  
TR/96-3
- EEV, 1995, ch. 1, art. 40 à 43 en vigueur 29.03.95 voir  
TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 13.05.95 voir  
TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 19, 20 en vigueur 12.07.96 voir  
TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 17, art. 7 et 57 à 60 en vigueur à la sanction  
22.06.95
- EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2 en vigueur 28.11.95  
voir TR/95-123
- EEV, 1995, ch. 28, art. 50 et 51 en vigueur à la sanction  
13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 82 est réputé entré en vigueur  
01.04.95 voir par. 86(3); art. 14, 17 et 30 en vigueur  
01.11.95 voir TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 44, art. 51 en vigueur 24.10.96 voir  
TR/96-93
- EEV, 1996, ch. 8, art. 21 à 23 en vigueur 12.07.96 voir  
TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 27 en vigueur 21.04.97 voir TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 229.1 et 229.2 en vigueur 01.07.96  
voir TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 54 à 59 en vigueur 12.07.96 voir  
TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 42 et 43 en vigueur 12.07.96 voir  
TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 17, art. 16 en vigueur 15.07.96 voir  
TR/96-65
- EEV, 1996, ch. 18, art. 3 à 7 en vigueur à la sanction  
20.06.96
- EEV, 1997, ch. 5, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97
- EEV, 1997, ch. 6, art. 51 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 102 et 103 en vigueur 31.05.2000 voir  
TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 14, art. 79 en vigueur 05.07.97 voir  
TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 40, art. 108 en vigueur 01.04.98 voir  
TR/98-24
- EEV, 1998, ch. 9, art. 42 et 43 en vigueur 30.06.98 voir  
TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,  
— art. 173, art. 177, et, à l'art. 180, la mention « Société  
canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 voir  
TR/2000-93  
— art. 174 et 176 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88  
— art. 175 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-117  
— art. 178 en vigueur 13.02.2014 voir TR/2014-12;  
— art. 179 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011  
voir 2008, ch. 20, art. 3  
— le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société  
canadienne des ports » et les mentions « Société de port  
de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société  
du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 voir  
TR/99-15  
— à l'art. 180, les mentions : « Société de port de Prince-  
Rupert », « Société de port de Québec », « Société du port  
de Saint John », « Société du port de St. John's », en  
vigueur 01.05.99 voir TR/99-39
- EEV, 1998, ch. 13, art. 21 en vigueur à la sanction 11.06.98
- EEV, 1998, ch. 14, art. 103 en vigueur 18.03.99 voir  
TR/99-22
- EEV, 1998, ch. 17, art. 31 entre en vigueur à la date  
mentionnée à l'art. 3.08 de la *Loi sur la Commission  
canadienne du blé*, édicté par l'art. 3 de la présente loi, en  
vigueur 31.12.98 voir par. 35(3) et *Gazette du Canada*,  
partie I, vol. 132, n° 48, p. 3196
- EEV, 1998, ch. 21, art. 54 abrogé avant son entrée en  
vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1998, ch. 26, art. 74 et 75 en vigueur 01.01.99 voir  
TR/99-2
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g) en vigueur 19.04.99 voir  
TR/99-37
- EEV, 1998, ch. 31, art. 38 et 50 en vigueur 21.12.98 voir  
TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 122, en ce qui a trait à la  
Commission d'examen des plaintes concernant la police  
militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au  
Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur  
01.03.2000 voir TR/99-134
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13 en vigueur à la sanction  
11.03.99; art. 63 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
- EEV, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101, 160 à 162 en vigueur  
01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 26, art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 voir  
TR/99-100
- EEV, 1999, ch. 31, art. 98 à 120 et 122 en vigueur à la  
sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 6, art. 44 en vigueur 07.06.2000 voir  
TR/2000-46; art. 43 en vigueur 31.05.2001 voir  
TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 23, art. 19 en vigueur 01.12.2011 voir  
TR/2011-106
- EEV, 2000, ch. 28, art. 49 en vigueur 02.01.2001 voir  
TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 19 et 94 en vigueur 27.10.2000 voir  
TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 160 et 161 en vigueur 01.06.2001 voir  
TR/2001-71



## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, 2001, ch. 9, art. 588 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 11, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 14.06.2001; par. 6(1) réputé entré en vigueur 31.12.98 *voir* par. 6(2)
- EEV, 2001, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 28, art. 51 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
- EEV, 2001, ch. 29, art. 53 et 54 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128
- EEV, 2001, ch. 33, art. 21 et 22 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16, 47 et 48 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 172 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 142 et 143 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 9, art. 3 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 16 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et 278 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 247 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 253 et 254 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 5 en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-159; art. 168 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-25; art. 239 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
- EEV, 2003, ch. 23, art. 80 et 80.1 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque* : art. 80 et 80.1 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
- EEV, 2004, ch. 2, art. 74 en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 8 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52
- EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 29 et 30 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2004, ch. 12, art. 20 en vigueur à la sanction 22.04.2004
- EEV, 2004, ch. 16, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 06.05.2004
- EEV, 2005, ch. 9, art. 149 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59
- EEV, 2005, ch. 10, art. 27, 28 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 23.03.2005
- EEV, 2005, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 21.04.2005
- EEV, 2005, ch. 26, art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 18 et 24 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 30, art. 35 à 40, 51, 93 et 132 à 135 en vigueur à la sanction 29.06.2005; art. 89 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 65 à 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 35, art. 54 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 114, 115 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 ajoutés par 2006, ch. 9, art. 222)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 211 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie II, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*
- EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145
- EEV, 2006, ch. 9,  
— art. 138, 139, 222, 257 à 260, 267, 268, 270 à 275 et 308 à 313 en vigueur à la sanction 12.12.2006. *Voir aussi* particularités à l'art. 312 à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada *voir* par. 314(2);  
— art. 7 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
— art. 92 à 95 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41  
— art. 261, par. 262(1) et (3), art. 263 à 266 et 269 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15  
— par. 262(2) en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-117
- EEV, 2007, ch. 29 (sanction : 22.06.2007), art. 85 à 88 en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 7 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92
- EEV, DORS/127, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, DORS/128, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, DORS/129, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 47 à 49 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53
- EEV, 2008, ch. 28, art. 153 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76
- EEV, 2009, ch. 2, art. 232, par. 257(1) et art. 369 à 375 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 257(2) en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67
- EEV, DORS/2009-171, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 1 et par DORS/2015-180.
- EEV, DORS/2009-172, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 2 et par DORS/2015-180.

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, DORS/2009-173, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 3 et par DORS/2015-180.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 353 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 327 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
- EEV, 2009, ch. 31 (sanction : 15.12.2009), art. 58 à 60 en vigueur 01.04.2011 *voir* art. 61
- EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 47 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 8 en vigueur 25.11.2010 *voir* TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1779 à 1781 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72; art. 1675 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2011, ch. 15, art. 34 en vigueur à la sanction 26.06.2011; art. 35 est réputé être entré en vigueur le 01.06.2011
- EEV, DORS/2011-252 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2011-253 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2011-256 en vigueur à compter de 0 h 0 min. 4 s., le 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2011-257 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), al. 160f) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 42 et 43 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213, 218 à 220, 470, 471, 523 et 524 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
— art. 111 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;  
— art. 573 à 575 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37;  
— art. 587 à 589 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-36;  
— art. 676 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38;  
— art. 688 et 689 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;  
— art. 748 en vigueur 30.09.2012 *voir* TR/2012-75
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012;  
— art. 55 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 62(55);  
— art. 56, tel que modifié par par. 62(58) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16
- EEV, 2012, ch. 31, art. 291 à 293 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39; art. 461(1) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24; par. 461(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, art. 155; par. 463(2) abrogé *voir* 2013, ch. 40, art. 156.
- EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 47 à 53 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.
- EEV, 2013, ch. 24, art. 118 à 123 en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 33, art. 178 à 184, par. 228(1) et (3) et art. 229 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 228(2) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 232 – Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 38, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 155 et 156, 223 à 226, 247, 250 à 252, 270 et 284 en vigueur à la sanction 12.12.2013;  
— art. 253 à 260 en vigueur à la sanction 12.12.2013 *voir* art. 269 tel que modifié par 2014, ch. 39, art. 265;  
— art. 261 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2015-10;  
— art. 452, 455 et 458 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 476 à 478;  
— art. 450, 451, 453, 454, 456 et 457 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.
- EEV, DORS/2014-57, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2014 *voir* art. 4 tel que modifié par DORS/2015-180.
- EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 148 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-75.
- EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 20 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 31, 188, 189 et 476 à 478 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 394 à 413 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.
- EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 25 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 304 en vigueur 01.04.2015 *voir* art. 305;  
— art. 159 à 164 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;  
— art. 259 (section 20) en vigueur 05.02.2015 *voir* TR/2015-11;
- EEV, 2015, ch. 3, art. 93 à 96 et 175 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, DORS/2015-180 en vigueur 30.06.2015 *voir* art. 4.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 125 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, DORS/2015-233 à DORS/2015-236 prennent effet 04.11.2015
- EEV, 2016, ch. 7, art. 163 et 233 à 236 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 186 abogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 20, art. 106; art. 182 à 185 en vigueur 23.11.2017 *voir* TR/2017-73.
- EEV, 2016, ch. 12, art. 122 en vigueur à la sanction 15.12.2016; art. 121 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 126 – Non en vigueur.
- EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 25 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.
- EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 17 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37.
- EEV, 2017, ch. 9, art. 44 en vigueur à la sanction 19.06.2017.
- EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 37 à 39 en vigueur 06.10.2017 *voir* TR/2017-63.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 104, 106 et 405 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 160 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53; art. 445 à 447 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 450 – Non en vigueur.
- EEV, DORS/2017-254, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2017-255, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2017-256, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

EEV, 2017, ch. 33, art. 261 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 223 réputé en vigueur 01.07.2017 voir art. 229

**Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25**  
(*Mackenzie Valley Resource Management Act*)

## Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

**Préambule**, 2014, ch. 2, art. 112

**art. 2**, 2000, ch. 32, art. 50; 2002, ch. 7, art. 205(A); 2005, ch. 1, art. 15; 2014, ch. 2, art. 113; 2015, ch. 24, art. 22

**art. 4**, 2005, ch. 1, art. 16; 2014, ch. 2, art. 114; 2015, ch. 24, art. 23

**art. 5**, 2015, ch. 24, art. 24

**art. 5.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 17

**art. 5.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 115

**art. 7**, 2014, ch. 2, art. 116

**art. 7.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 116

**art. 7.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 116 et 117

**art. 8**, 2005, ch. 1, art. 18; 2015, ch. 24, art. 25

**art. 9**, 2014, ch. 2, art. 118

**art. 11**, 2005, ch. 1, art. 19; 2014, ch. 2, art. 119

**art. 12**, 2005, ch. 1, art. 20; 2014, ch. 2, art. 120

**art. 14**, 2005, ch. 1, art. 21; 2014, ch. 2, art. 121

**art. 15**, 2005, ch. 1, art. 22; 2014, ch. 2, art. 122

**art. 16**, 2005, ch. 1, art. 23; 2015, ch. 24, art. 26

**art. 17**, 2005, ch. 1, art. 24; 2014, ch. 2, art. 123

**art. 19**, 2003, ch. 22, al. 224z.48)(A)

**art. 20**, 2014, ch. 2, art. 124

**art. 22**, 2005, ch. 1, art. 25; 2015, ch. 24, art. 27

**art. 24**, 2005, ch. 1, art. 26; 2014, ch. 2, art. 125(F)

**art. 24.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 26; 2014, ch. 2, art. 126(F)

**art. 25**, 2014, ch. 2, art. 127

**art. 26**, 2017, ch. 26, al. 62j)

**art. 31**, 2005, ch. 1, art. 27; 2014, ch. 2, art. 128; 2015, ch. 24, art. 28

**art. 32**, 2002, ch. 8, al. 182(1)x); 2005, ch. 1, art. 28; 2014, ch. 2, art. 129

**art. 34**, 2000, ch. 32, art. 51

**art. 42**, 2014, ch. 2, art. 130(F)

**art. 46**, 2000, ch. 32, art. 52

**art. 50.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 131

**art. 51**, 1998, ch. 15, al. 48a); 2005, ch. 1, art. 29; 2014, ch. 2, art. 132

**art. 52**, 2000, ch. 32, art. 53; 2005, ch. 1, art. 30; 2014, ch. 2, art. 133

**art. 53**, 2014, ch. 2, art. 134

**art. 53.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 135

**art. 54 à 57**, 2014, ch. 2, art. 136

**art. 57.1 et 57.2**, ajoutés, 2005, ch. 1, art. 31; abrogés, 2014, ch. 2, art. 136

**art. 58**, 2005, ch. 1, art. 32; 2014, ch. 2, art. 137

**art. 58.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 32; abrogé, 2014, ch. 2, art. 137

**art. 59**, 2005, ch. 1, art. 33; 2014, ch. 2, art. 137

**art. 60**, 1998, ch. 15, al. 48b); 2002, ch. 10, art. 178; 2005, ch. 1, art. 34; 2014, ch. 2, art. 110, 137, 138, 139

**art. 60.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137

**art. 61**, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137

**art. 61.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137

**art. 62**, 2014, ch. 2, art. 137

**art. 63**, 2005, ch. 1, art. 36; 2014, ch. 2, art. 137; 2015, ch. 24, art. 29

**art. 64**, 2005, ch. 1, art. 37; 2014, ch. 2, art. 137

**art. 65**, 2014, ch. 2, art. 137 et 140

**art. 66**, 2014, ch. 2, art. 137

**art. 67**, 2014, ch. 2, art. 137 et 141

**art. 68**, abrogé, 2005, ch. 1, art. 38; ajouté, 2014, ch. 2, art. 137, ajouté, ch. 2, art. 141

**art. 68.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 137

**art. 69**, 2014, ch. 2, art. 142

**art. 70**, 2014, ch. 2, art. 143

**art. 71**, 2014, ch. 2, art. 144

**art. 72**, 2014, ch. 2, art. 145

**art. 72.01 et 72.02**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 145

**art. 72.03**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 146

**art. 72.04**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 147

**art. 72.05**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 148

**art. 72.06**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 149

**art. 72.07 à 72.09**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 145

**art. 72.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 150

**art. 72.11**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 151

**art. 72.12**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 152

**art. 72.13**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 153

**art. 72.14**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 154

**art. 72.15**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 155

**art. 72.16 à 72.19**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 145 et 156

**art. 72.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156

**art. 72.21**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 157

**art. 72.22**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 158

**art. 72.23**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 159

**art. 72.24**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 160

**art. 72.25**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 161

**art. 72.26 et 72.27**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 145

**art. 72.28**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 162

**art. 73**, 2005, ch. 1, art. 39; 2014, ch. 2, art. 163

**art. 74**, 2014, ch. 2, art. 163

**art. 76**, 2005, ch. 1, art. 40; 2014, ch. 2, art. 164

**art. 77**, 2005, ch. 1, art. 41; 2014, ch. 2, art. 165

**art. 78**, 1998, ch. 15, al. 48c); 2000, ch. 32, art. 54; 2005, ch. 1, art. 42; 2014, ch. 2, art. 166

**art. 79**, 2005, ch. 1, art. 43; 2014, ch. 2, art. 167

**art. 79.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 168

**art. 79.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 169

**art. 79.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 170

**art. 80**, 2005, ch. 1, art. 45; 2014, ch. 2, art. 171

**art. 80.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 46; 2014, ch. 2, art. 172

**art. 81**, 2014, ch. 2, art. 173

**art. 82**, 2005, ch. 1, art. 47; 2014, ch. 2, art. 174

**art. 83**, 2005, ch. 1, art. 47; 2014, ch. 2, art. 175; 2015, ch. 24, art. 30

**art. 83.1 et 83.2**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 176

**art. 84**, 2014, ch. 2, art. 177

## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

- art. 85**, 2005, ch. 1, art. 48; 2014, ch. 2, art. 177 et 178; 2015, ch. 24, art. 31
- art. 85.1 à 85.3**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 177
- art. 86**, 2014, ch. 2, art. 177
- art. 86.1 et 86.2**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 177
- art. 87**, 2014, ch. 2, art. 177
- art. 88**, 2014, ch. 2, art. 177 et 179
- art. 89**, 2005, ch. 1, art. 49; 2014, ch. 2, art. 177
- art. 90**, 2005, ch. 1, art. 50; 2014, ch. 2, art. 180
- art. 90.01 et 90.02**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 181
- art. 90.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51; 2014, ch. 2, art. 181
- art. 90.11**, ajouté, 2015, ch. 24, art. 32
- art. 90.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51; 2014, ch. 2, art. 181 et 182
- art. 90.21**, ajouté, 2015, ch. 24, art. 33
- art. 90.3**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 182 et 183
- art. 90.4**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 182
- art. 91**, 2005, ch. 1, art. 52; 2014, ch. 2, art. 184
- art. 91.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 185 et 186
- art. 92**, 2005, ch. 1, art. 53; 2014, ch. 2, art. 187
- art. 92.01 à 92.05**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 188
- art. 92.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 190 et 189
- art. 93**, 2014, ch. 2, art. 190 et 191
- art. 93.1**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 190(2) et art. 191
- art. 93.2**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 190(2)
- art. 95**, 2005, ch. 1, art. 54; 2014, ch. 2, art. 192; 2015, ch. 24, art. 34
- PARTIE 4** (art. 96 à 110), abrogée, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 96**, 2005, ch. 1, art. 55; 2014, ch. 2, art. 194, abrogé, ch. 2, art. 193
- art. 97**, 2000, ch. 32, art. 68; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 98**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 99**, 2005, ch. 1, art. 56; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 100 et 101**, abrogés, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 101.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 58; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 102**, 2005, ch. 1, art. 58; 2014, ch. 2, art. 195, abrogé, ch. 2, art. 193
- art. 103**, 2005, ch. 1, art. 59; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 104**, 2005, ch. 1, art. 60; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 105**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; abrogé, ch. 2, art. 196
- art. 106**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 106.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 61; 2014, ch. 2, art. 197, abrogé, ch. 2, art. 193; 2015, ch. 24, art. 35
- art. 107**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 108**, 2005, ch. 1, art. 62; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 109**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 109.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193
- art. 109.11**, ajouté, 2015, ch. 24, art. 36
- art. 109.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; 2015, ch. 24, art. 37
- art. 110**, 2014, ch. 2, art. 198; abrogé, ch. 2, art. 193
- art. 111**, 2000, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 1, art. 65
- art. 111.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 199
- art. 112**, 2005, ch. 1, art. 66
- art. 112.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 200
- art. 115**, 2005, ch. 1, art. 67; 2014, ch. 2, art. 201
- art. 115.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 68
- art. 116**, 2005, ch. 1, art. 69; 2014, ch. 2, art. 202
- art. 117**, 2005, ch. 1, art. 70
- art. 117.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 203
- art. 118**, 2005, ch. 1, art. 71; 2015, ch. 24, art. 38
- art. 120**, 2005, ch. 1, art. 72
- art. 121**, 2005, ch. 1, art. 73; 2015, ch. 24, art. 39
- art. 123.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
- art. 123.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74; 2015, ch. 24, art. 40
- art. 123.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74
- art. 124**, 2005, ch. 1, art. 75; 2014, ch. 2, art. 204
- art. 125**, 2014, ch. 2, art. 205
- art. 126**, 2005, ch. 1, art. 76
- art. 127.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 77
- art. 128**, 2005, ch. 1, art. 78; 2014, ch. 2, art. 206
- art. 129**, 2005, ch. 1, art. 79; abrogé, 2014, ch. 2, art. 207
- art. 130**, 2005, ch. 1, art. 80; 2014, ch. 2, art. 208
- art. 131**, 2014, ch. 2, art. 209
- art. 131.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81; 2014, ch. 2, art. 210
- art. 131.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81
- art. 131.3 et 131.4**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 211
- art. 132**, 2005, ch. 1, art. 82; 2014, ch. 2, art. 212
- art. 133.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 83
- art. 134**, 2005, ch. 1, art. 84; 2014, ch. 2, art. 213
- art. 136**, 2005, ch. 1, art. 85; 2014, ch. 2, art. 214
- art. 137**, 2014, ch. 2, art. 215
- art. 137.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 2, art. 216
- art. 137.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86
- art. 137.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 2, art. 217
- art. 137.4 et 137.5**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 218
- art. 138**, 2005, ch. 1, art. 87; 2014, ch. 2, art. 219
- art. 138.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 87; 2014, ch. 2, art. 220
- art. 139**, 2005, ch. 1, art. 87; abrogé, 2014, ch. 2, art. 221
- art. 140**, 2005, ch. 1, art. 88; 2014, ch. 2, art. 222
- art. 141**, 1998, ch. 15, al. 48*d*) et *e*); 2002, ch. 7, art. 206(A); 2005, ch. 1, art. 89; 2014, ch. 2, art. 223
- art. 142**, 1998, ch. 15, al. 48*f*); 2002, ch. 7, art. 207(A)
- art. 142.01**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(1)
- art. 142.1 et 142.2**, ajoutés, 2014, ch. 2, par. 224(2)
- art. 142.21 à 142.24**, ajoutés, 2014, ch. 2, par. 224(3)
- art. 142.25**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) et art. 225
- art. 142.26 à 142.29**, ajoutés, 2014, ch. 2, par. 224(3)
- art. 142.3**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3)
- art. 142.31**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3)
- art. 143**, 2005, ch. 1, art. 90; 2014, ch. 2, art. 226
- art. 144**, 2005, ch. 1, art. 91; 2014, ch. 2, art. 227
- art. 144.01 à 144.05**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 228
- art. 144.1 à 144.9**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 229
- PARTIE 6** (art. 145 à 150)
- art. 147**, 2005, ch. 1, art. 92
- art. 148**, 2005, ch. 1, art. 93
- art. 149**, 2014, ch. 2, art. 230
- art. 150**, 2005, ch. 1, art. 94
- PARTIE 6.1** (art. 150.01 à 150.23), ajoutée, 2014, ch. 2, art. 231
- art. 150.01 à 150.09**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 231
- art. 150.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231
- art. 150.11 à 150.19**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 231

## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

**art. 150.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.21 à 150.23**, ajoutés, 2014, ch. 2, art. 231  
**PARTIE 7** (art. 151-)  
**art. 151**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 232  
**art. 152 et 153**, 2014, ch. 2, art. 233  
**art. 154 à 156**, abrogés, 2014, ch. 2, art. 234  
**art. 157**, 2014, ch. 2, art. 235  
**art. 158 et 159**, abrogés, 2014, ch. 2, art. 236  
**annexe**, 2014, ch. 2, art. 237  
dispositions de coordination, 2015, ch. 24, art. 42  
dispositions générales, 2005, ch. 1, art. 57 et 64  
dispositions transitoires, 1998, ch. 25, art. 151 à 159  
dispositions transitoires, 2005, ch. 1, art. 95 et 96  
dispositions transitoires, 2014, ch. 2, art. 241 à 252  
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 48  
modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 68  
EEV, 1998, ch. 15, art. 48 en vigueur à la sanction 11.06.98  
mais les conditions prévues par l'art. 48 prennent effet le  
01.04.99  
EEV, 1998, ch. 25, à l'exception de la partie 4 et des  
par. 160(2), 165(2) et 167(2), en vigueur 22.12.98 *voir*  
TR/99-1; partie 4 (art. 96 à 110) et les par. 160(2), 165(2)  
et 167(2) en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-17  
EEV, 2000, ch. 32, art. 68 en vigueur à la sanction  
20.10.2000 mais *voir* les conditions d'application; art. 50  
à 55 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29  
EEV, 2002, ch. 7, art. 205 à 207 en vigueur 01.04.2003 *voir*  
TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir*  
TR/2003-109  
EEV, 2002, ch. 10, art. 178 en vigueur à la sanction  
30.04.2002  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir*  
TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 1, art. 15 à 96 en vigueur 04.08.2005 *voir*  
TR/2005-54  
EEV, 2014, ch. 2, art. 110, 111 et 114, par. 115(1), art. 123  
et 124, par. 128(1), art. 129, 131 et 138, par. 173(1),  
175(1), 187(1) et (3), 190(1) et 199(1), art. 201, 202 et  
206, par. 208(1) à (4) et 209(1), art. 212, par. 213(2) et  
(3), 214(2) et (3) et 215(1), art. 217, par. 219(1), (2) et (4),  
art. 220 et 221, par. 222(1) à (3), 223(1) à (5), 224(2) et  
226(1) et (4), art. 232 à 237 et 241 à 253 en vigueur à la  
sanction 25.03.2014  
— art. 113, 116, 125 et 126, par. 128(3), art. 130, par. 132(2)  
et (4) et 135(1), art. 139 et 140, par. 141(1) et 142(2),  
art. 145 et 163, par. 173(2), 174(1) et 175(3), art. 177, 182  
et 185, par. 187(2), art. 188 et 189, par. 190(2), art. 192 et  
194 à 198 et par. 213(2) en vigueur 01.04.2014 *voir*  
TR/2014-34;  
— art. 112, par. 115(2), art. 118 à 122 et 127, par. 128(2) et  
(4), 132(1) et (3), art. 133 et 134, par. 135(2), art. 136 et  
137, par. 142(1), art. 143, 144, 146 à 162 et 164 à 172,  
par. 174(2) et 175(2), art. 176, 179 à 181, 183, 184, 186,  
191, 193 et 200, par. 204(2), 224(1), 226(2), (3) et (5),  
art. 227, 229 et 230 entrent en vigueur à la date fixée par  
décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la

date prise par décret visé au par. 253(1) *voir* par. 253(2) –  
Non en vigueur;  
— art. 117, par. 141(2) et 199(2), art. 203, par. 204(1),  
art. 205 et 207, par. 208(5) et 209(2), art. 210 et 211,  
par. 214(1) et (4) et 215(2), art. 216 et 218, par. 219(3),  
222(4), 223(6) et 224(3) et art. 228 et 231 entrent en  
vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au  
plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au  
par. 253(2) *voir* par. 253(3) – Non en vigueur;  
— art. 178 et 225 entrent en vigueur à la date fixée par  
décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la  
date de prise du décret visé au par. 253(3) *voir* par. 253(4)  
– Non en vigueur.  
EEV, 2015, ch. 24, art. 42 en vigueur à la sanction  
18.06.2015; art. 22 à 40 en vigueur 01.09.2016 *voir*  
TR/2016-22.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62j) en vigueur à la sanction  
12.12.2017.

## Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24

(*First Nations Land Management Act*)

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

**art. 2**, 2007, ch. 17, art. 1; 2012, ch. 19, art. 627 et al. 652a)  
(A)  
**art. 5**, 2012, ch. 19, al. 652b)(A)  
**art. 6**, 2007, ch. 17, art. 2; 2012, ch. 19, art. 628 et al. 652c)  
(A) à e)(A)  
**art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 629  
**art. 7**, 2007, ch. 17, art. 3; 2012, ch. 19, art. 630 et al. 652f)  
(A)  
**art. 7.1 et 7.2**, ajoutés, 2012, ch. 19, art. 631  
**art. 8 et 9**, 2012, ch. 19, al. 652g)(A)  
**art. 10**, 2007, ch. 17, art. 4; 2012, ch. 19, al. 652g)(A)  
**art. 11 et 12**, 2012, ch. 19, al. 652g)(A)  
**art. 13**, 2012, ch. 19, art. 632  
**art. 14**, 2012, ch. 19, art. 633 et al. 652h)(A)  
**art. 15**, 2012, ch. 19, art. 634 et al. 652i)(A)  
**art. 16**, 2007, ch. 17, art. 5; 2012, ch. 19, al. 652j)(A)  
**art. 17**, 2007, ch. 17, art. 6; 2012, ch. 19, al. 652j)(A)  
**art. 18**, 2007, ch. 17, art. 7; 2012, ch. 19, al. 652j)(A)  
**art. 19**, 2012, ch. 19, al. 652j)(A)  
**art. 20**, 2007, ch. 17, art. 8; 2012, ch. 19, al. 652j)(A)  
**art. 21**, 2012, ch. 19, art. 635  
**art. 22 à 24**, 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 25**, 2007, ch. 17, art. 9; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 26**, 2007, ch. 17, art. 10; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 27**, 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 28**, 2007, ch. 17, art. 11; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 29**, 2007, ch. 17, art. 12; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 30**, 2007, ch. 17, art. 13; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 31**, 2007, ch. 17, art. 14; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 32**, 2007, ch. 17, art. 15; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 33**, 2007, ch. 17, art. 16; 2012, ch. 19, al. 652k)(A)  
**art. 34**, 2012, ch. 19, al. 652k)(A)

## G

## Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24 (suite)

**art. 36**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*r*)  
**art. 38**, 2007, ch. 17, art. 17; 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 39**, 2007, ch. 17, art. 18; 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 40**, 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 41**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 58 et al. 652*l*)(A)  
**art. 42**, 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 43**, 1994, ch. 24, art. 47; 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 44**, 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 45**, 2012, ch. 19, art. 636  
**annexe**, DORS/2003-178; DORS/2006-216;  
DORS/2008-51; 2008, ch. 32, art. 27; DORS/2008-267;  
2012, ch. 19, art. 637 et 638  
**art. 1**, abrogé, DORS/2012-291, art. 1  
**art. 3**, 2012, ch. 19, art. 639  
**art. 7**, 2012, ch. 19, art. 640  
**art. 9 à 11**, 2012, ch. 19, art. 641  
**art. 13**, 2012, ch. 19, art. 642  
**art. 17 à 23**, 2012, ch. 19, art. 643  
**art. 25**, 2012, ch. 19, art. 644  
**art. 28 et 29**, 2012, ch. 19, art. 645  
**art. 30**, 2012, ch. 19, art. 645; abrogé, 2014, ch. 11, art. 25  
**art. 33**, DORS/2016-27, art. 1  
**art. 34**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 646  
**art. 35 à 39**, 2012, ch. 19, art. 647  
**art. 40**, DORS/2016-27, art. 2  
**art. 41 à 46**, 2012, ch. 19, art. 648  
**art. 48 et 49**, 2012, ch. 19, art. 649  
**art. 50**, DORS/2016-27, art. 3  
**art. 52**, 2012, ch. 19, art. 650  
**art. 55 et 56**, DORS/2016-27, art. 4  
**art. 58**, 2012, ch. 19, art. 651  
**art. 59**, DORS/2012-217  
**art. 60 à 67**, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 5  
**art. 68 et 69**, DORS/2012-217  
**art. 70**, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 6  
**art. 71 et 72**, DORS/2012-217  
**art. 73**, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 7  
**art. 74 à 77**, DORS/2012-217  
**art. 78**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 8  
**art. 79 et 80**, ajoutés, DORS/2014-89, art. 1  
**art. 81**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 9  
**art. 82**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1  
**art. 83**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27,  
art. 10  
**art. 84**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1  
**art. 85**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27,  
art. 11  
**art. 86 et 87**, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1  
**art. 88**, ajouté, DORS/2014-268, art. 1; DORS/2016-27,  
art. 12  
**art. 89 à 105**, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1  
**art. 106**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27,  
art. 13  
**art. 107 à 113**, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1  
**art. 114 à 119**, ajoutés, DORS/2016-67, art. 1  
**art. 120 à 127**, ajoutés, DORS/2017-46, art. 1  
disposition transitoire, 1999, ch. 24, art. 46  
dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 22, 24 et 25

modification conditionnelle, 1999, ch. 24, art. 47 (prend  
effet le 31.05.2000)  
EEV, 1999, ch. 24 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf*  
art. 45; art. 45 en vigueur 20.05.2003 24 *voir*  
TR/2003-108  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir*  
TR/2003-109  
EEV, 2007, ch. 17 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 18 en  
vigueur 01.02.2008 *voir* TR/2008-19  
EEV, 2008, ch. 32 (sanction : 26.06.2008), art. 22, 24, 25 et  
27 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147  
EEV, 2012, ch. 19, art. 627 à 652 en vigueur à la sanction  
29.06.2012; art. 58 en vigueur 06.07.2012 *voir*  
TR/2012-56  
EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 25 en vigueur  
05.04.2016 *voir* TR/2016-4.

**Gestion des urgences, Loi sur la  
— 2007, ch. 15**

(Emergency Management Act)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection  
civile**

EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction  
22.06.2007; les art. 1 à 11 et 13 en vigueur 03.08.2007  
*voir* TR/2007-79

**Gestion du pétrole et du gaz et des fonds des  
Premières Nations, Loi sur la — 2005, ch. 48**

(First Nations Oil and Gas and Moneys Management  
Act)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 61  
**art. 48 et 49**, 2017, ch. 26, sous-al. 62*o*)(i)  
**art. 50**, 2017, ch. 26, sous-al. 62*o*)(ii)  
**art. 63**, 2012, ch. 19, art. 62  
**Annexe 2**, DORS/2014-64, art. 1  
EEV, 2005, ch. 48 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-56  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 61 et 62 en  
vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62*o*) en vigueur à la sanction  
12.12.2017.

**Gestion financière des premières nations, Loi  
sur la — 2005, ch. 9**

[Ancienne appellation : Gestion financière et  
statistique des premières nations, Loi sur la]  
(First Nations Fiscal Management Act)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**Titre intégral**, 2012, ch. 19, art. 656  
**Préambule**, 2012, ch. 19, art. 657

## G

## Gestion financière des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9 (suite)

**art. 1**, 2012, ch. 19, art. 658  
**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 659; 2015, ch. 36, art. 177  
**art. 5**, 2015, ch. 36, art. 178  
**art. 6**, 2015, ch. 36, art. 179  
**art. 8**, 2015, ch. 36, art. 180  
**art. 9**, 2015, ch. 36, art. 181  
**art. 9.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 182  
**art. 10**, 2015, ch. 36, art. 182  
**art. 11**, 2015, ch. 36, art. 183  
**art. 13**, 2015, ch. 36, art. 184  
**art. 13.1**, 2015, ch. 36, art. 185  
**art. 14**, 2015, ch. 36, art. 186  
**art. 15**, 2015, ch. 36, art. 187  
**art. 32**, 2015, ch. 36, art. 188  
**art. 35**, 2015, ch. 36, art. 189  
**art. 36**, 2015, ch. 36, art. 190  
**art. 38**, 2010, ch. 12, art. 1733  
**art. 41**, 2010, ch. 12, art. 1734; 2017, ch. 26, art. 50  
**art. 50**, 2015, ch. 36, art. 191  
**art. 53**, 2015, ch. 36, art. 192  
**art. 57**, 2015, ch. 36, art. 193  
**art. 60**, 2005, ch. 9, par. 154(1)(A)  
**art. 66**, 2009, ch. 23, art. 328  
**art. 76**, 2015, ch. 36, art. 194  
**art. 77**, 2015, ch. 36, art. 195  
**art. 78**, 2015, ch. 36, art. 196  
**art. 79 et 80**, 2015, ch. 36, art. 197  
**art. 82**, 2015, ch. 36, art. 198  
**art. 84**, 2015, ch. 36, art. 199  
**art. 85**, 2015, ch. 36, art. 200  
**art. 89**, 2015, ch. 36, art. 201  
**Partie 5 (art. 90 à 113)**, abrogée, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 90 à 93**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 94**, 2010, ch. 12, art. 1735; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 95**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 96**, 2010, ch. 12, art. 1736; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 97 à 113**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 115**, 2005, ch. 9, par. 154(2)(A)  
**art. 132**, 2006, ch. 9, art. 8; 2012, ch. 19, art. 661  
**art. 133 et 134**, 2012, ch. 19, art. 662  
**art. 136**, 2012, ch. 19, art. 663  
**art. 139**, 2012, ch. 19, art. 664  
**art. 140**, 2012, ch. 19, art. 665; 2015, ch. 36, art. 202  
**art. 145**, 2015, ch. 36, art. 203  
**art. 145.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 204  
**Annexe**, DORS/2007-276; DORS/2008-264; DORS/2009-25, DORS/2009-284; DORS/2010-183, art. 1; DORS/2010-254; DORS/2011-27, DORS/2011-211, DORS/11-290; DORS/2012-30, art. 1 et 2; DORS/12-122, art. 1; DORS/12-273; DORS/2013-59, art. 1, DORS/13-176, art. 1; DORS/2014-77, DORS/14-208, art. 1; DORS/2015-52, art. 1, DORS/15-94, art. 1; DORS/2016-8, art. 1, DORS/16-213, art. 1, DORS/16-303, art. 1; DORS/2017-23, art. 1, DORS/17-74, art. 1; DORS/17-186, art. 1  
dispositions de coordination, 2005, ch. 9, art. 154

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 354  
dispositions transitoires, 2005, ch. 9, art. 143 à 146  
(Remarque : art. 146 modifié par 2012, ch. 19, art. 666)  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 667 à 673  
disposition transitoire, 2015, ch. 36, art. 204 (2005, ch. 9, art. 145.1)  
EEV, 2005, ch. 9, la loi, à l'exception de l'art. 154, en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59; art. 154 en vigueur à la sanction 23.03.2005  
EEV, 2006, ch. 9, art. 8 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75  
EEV, 2009, ch. 23, art. 354 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 328 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1733 à 1736 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 656 à 673 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38  
EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 177 à 204 en vigueur 01.04.2016 voir TR/2016-14  
EEV, 2017, ch. 26, art. 50 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

### Gouvernement du territoire provisoire de Kanesatake, Loi sur le — 2001, ch. 8

(Kanesatake Interim Land Base Governance Act)

#### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2001, ch. 8 en vigueur à la sanction 14.06.2001

### Gouverneur général, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-9

(Governor General's Act)

#### Le premier ministre

**art. 4**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1990, ch. 5, art. 1; 2012, ch. 19, art. 16  
**art. 4.1**, ajouté, 1990, ch. 5, art. 2; 1993, ch. 13, art. 9; 1994, ch. 18, art. 8; 2012, ch. 19, art. 17  
**art. 4.2**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 127  
**art. 6**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2  
**art. 7 et 8**, 2000, ch. 12, art. 128  
**art. 11**, 2000, ch. 12, art. 129  
disposition transitoire, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8  
EEV, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.04.85 voir respectivement 1(2) et 2(2); art. 8 en vigueur à la sanction 12.12.85  
EEV, 1990, ch. 5 (sanction : 30.01.90), la présente loi est réputée entrée en vigueur 01.01.89 voir art. 4  
EEV, 1993, ch. 13 (sanction : 02.04.93), art. 9 est réputé entré en vigueur 01.01.93 voir par. 29(3)  
EEV, 1994, ch. 18, art. 8 en vigueur à la sanction 15.06.94  
EEV, 2000, ch. 12 (sanction : 29.06.2000), art. 127 et 129 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 ; art. 128 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118

## G

Gouverneur général, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-9 (suite)

EEV, 2012, ch. 19, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction  
29.06.2012

**Grain de semence, fourrage et autres secours  
— 1915, ch. 20**

(*Seed Grain, Fodder and other Relief*)

**Grains du Canada, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. G-10**

(*Grain Act, Canada*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire  
(TR/99-8)**

**art. 2**, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10); ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25; ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1994, ch. 45, art. 1; 1998, ch. 22, art. 1; 2001, ch. 13, art. 12; 2011, ch. 25, art. 24; 2012, ch. 31, art. 351 et 390  
**art. 3**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 4**, 1994, ch. 45, art. 2  
**art. 5**, 2003, ch. 22, art. 106(A)  
**art. 6**, 1994, ch. 45, art. 3  
**art. 7 et 8**, 2004, ch. 25, art. 106  
**art. 9**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 2010, ch. 12, art. 1662  
**art. 10**, 2010, ch. 12, art. 1662  
**art. 12**, 1994, ch. 45, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1663; 2012, ch. 31, art. 352  
**art. 14**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1988, ch. 65, art. 124; 2012, ch. 31, art. 353  
**art. 16**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1994, ch. 45, art. 5  
**art. 17 et 18**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 19**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1998, ch. 22, art. 25a)(F)  
**art. 20**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1994, ch. 38, art. 20; 2011, ch. 25, art. 25; 2012, ch. 31, art. 354  
**art. 21**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)  
**art. 22**, 1994, ch. 45, art. 6; 2003, ch. 22, al. 224n)(A)  
**art. 23**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8  
**art. 24**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9  
**art. 25**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10  
**art. 26**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
**art. 27**, 2012, ch. 31, art. 355  
**art. 28**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 30**, 1994, ch. 45, art. 7  
**art. 31**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13  
**art. 32**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14  
**art. 33**, 2012, ch. 31, art. 356  
**art. 35 et 36**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogés, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 37**, 1994, ch. 45, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 38**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 39**, 2012, ch. 31, art. 358  
**art. 41**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 2012, ch. 31, art. 359  
**art. 42**, 1998, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 31, art. 360 et 391  
**art. 43**, 1994, ch. 45, art. 9

**art. 44**, 1998, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 31, art. 391  
**art. 45**, 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 4; 2001, ch. 4, art. 88(A); 2012, ch. 31, art. 361 et 391  
**art. 45.1 et 45.2**, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 362  
**art. 46**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 5; 2012, ch. 31, art. 363 et 391  
**art. 47**, abrogé, 1994, ch. 45, art. 10  
**art. 48**, 1994, ch. 45, art. 11  
**art. 49**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 1994, ch. 45, art. 12; 1998, ch. 22, art. 6 et 25b)(F); 2012, ch. 31, art. 364 et 392  
**art. 49.01 et 49.02**, ajoutés, 1998, ch. 22, art. 7 *mais* abrogés, 2012, ch. 31, art. 393  
**art. 49.1**, ajouté, 1994, ch. 45, art. 13; 1998, ch. 22, art. 8  
**art. 50**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1994, ch. 45, art. 14  
**art. 51**, 1994, ch. 45, art. 14; 1998, ch. 22, art. 9  
**art. 53**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1994, ch. 45, art. 15  
**art. 54**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20  
**art. 54.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 2012, ch. 31, art. 365  
**art. 55**, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10); 2011, ch. 25, art. 59  
**art. 56**, 1998, ch. 22, art. 11  
**art. 57**, 1998, ch. 22, art. 12; 2005, ch. 24, art. 1  
**art. 58 et 59**, 1998, ch. 22, art. 13  
**art. 60**, 1998, ch. 22, art. 25c)(F)  
**art. 61**, 1994, ch. 45, art. 16  
**art. 62**, 1998, ch. 22, art. 25d)(F); 2012, ch. 31, art. 366  
**art. 63**, 1998, ch. 22, art. 25e)(F)  
**art. 64**, 1998, ch. 22, art. 14  
**art. 65**, 1994, ch. 45, art. 17; 2012, ch. 31, art. 367  
**art. 67**, 2012, ch. 31, art. 368  
**art. 68.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1994, ch. 45, art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 369, ajouté, ch. 31, art. 395 (modifiant 1998, ch. 22, art. 15)  
**art. 68.2**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 15  
**art. 69**, 1998, ch. 22, art. 25f)(F); 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 69.1 et 69.2**, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70**, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.1 à 70.6**, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 71**, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 72**, 1998, ch. 22, art. 25g)(F); 2005, ch. 24, art. 2; 2012, ch. 31, art. 370  
**art. 73**, 1994, ch. 45, art. 19; 2012, ch. 31, art. 371  
**art. 74**, 2012, ch. 31, art. 372  
**art. 75**, 2012, ch. 31, art. 373  
**art. 76**, 2004, ch. 25, art. 107; 2012, ch. 31, art. 374  
**art. 77**, 2012, ch. 31, art. 375  
**art. 78**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1994, ch. 45, art. 20  
**art. 79**, 1994, ch. 45, art. 21; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376  
**art. 80**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23; 2011, ch. 25, art. 26; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376  
**art. 81**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1994, ch. 45, art. 22; 1998, ch. 22, art. 16; 2004, ch. 25, art. 108; 2012, ch. 31, art. 396  
**art. 82**, 1998, ch. 22, art. 16; 2012, ch. 31, art. 396  
**art. 82.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1994, ch. 45, art. 23; abrogé, 2012, ch. 31, art. 377  
**art. 83**, 1994, ch. 45, art. 24



## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

- art. 83.1 à 83.3**, ajoutés, 2011, ch. 25, art. 27  
**art. 84**, 1994, ch. 45, art. 25  
**art. 85**, 1994, ch. 45, art. 26  
**art. 87**, 1994, ch. 45, art. 27(F); 1998, ch. 22, art. 25*h*(F); 2012, ch. 31, art. 378  
**partie V.1**, (art. 87.1-87.3), ajoutée, 1988, ch. 65, art. 125; abrogée, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; 1994, ch. 45, art. 28(F); abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.3**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**partie VI**  
**art. 88**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; 1988, ch. 65, art. 124; 1998, ch. 22, art. 17; 2011, ch. 25, art. 23 et 29; 2012, ch. 31, art. 379  
**art. 90**, 1989, ch. 65, art. 127; 1994, ch. 45, art. 29; 1998, ch. 22, art. 18; 2012, ch. 31, art. 380 et 397  
**art. 91**, 1989, ch. 65, art. 128; 1998, ch. 22, art. 25*i*(F); 2011, ch. 25, art. 30; 2012, ch. 31, art. 381  
**art. 92.1**, ajouté, 2014, ch. 8, art. 2  
**art. 93**, 1994, ch. 45, art. 30; 1998, ch. 22, art. 19 et 25*j*(F); 2012, ch. 31, art. 382 et 398; 2014, ch. 8, art. 3  
**art. 94**, 1998, ch. 22, art. 20 et 25*k*(F)  
**art. 95**, 1998, ch. 22, art. 21; 2012, ch. 31, art. 383 et 399; 2014, ch. 8, art. 4  
**art. 96**, 1998, ch. 22, art. 25*l*(F)  
**art. 97**, 1998, ch. 22, art. 22 et 25*m*(F); 2012, ch. 31, art. 384 et 400  
**art. 99**, 1998, ch. 22, art. 25*n*(F)  
**art. 100**, 1998, ch. 22, art. 25*o*(F)  
**art. 101**, 1998, ch. 22, art. 25*p*(F)  
**art. 102**, 1994, ch. 45, art. 31  
**art. 103**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1994, ch. 45, art. 32  
**art. 104**, 1998, ch. 22, art. 25*q*(F)  
**art. 105**, 1998, ch. 22, art. 25*r*(F)  
**art. 105.1**, ajouté, 1989, ch. 65, art. 129; abrogé, 2011, ch. 25, art. 31  
**art. 106**, 1988, ch. 65, art. 130  
**art. 107**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1988, ch. 65, art. 131; 1998, ch. 22, art. 23; 2011, ch. 25, art. 32; 2012, ch. 31, art. 401  
**art. 108**, 1998, ch. 22, art. 23; 2004, ch. 25, art. 109(A); 2012, ch. 31, art. 401  
**art. 109**, 1998, ch. 22, art. 23; 2012, ch. 31, art. 401  
**art. 111**, 2012, ch. 31, art. 385  
**art. 112**, 2004, ch. 25, art. 110  
**art. 113**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 386  
**art. 114**, 1998, ch. 22, art. 25*s*(F); abrogé, 2012, ch. 31, art. 386  
**art. 115**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28(A); 2011, ch. 25, art. 33; 2012, ch. 31, art. 387  
**art. 116**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1994, ch. 45, art. 33; 1998, ch. 22, art. 24; 2001, ch. 4, art. 89(A); 2012, ch. 31, art. 388 et 402; 2014, ch. 8, art. 5  
**art. 117**, 1994, ch. 45, art. 34; 1998, ch. 22, art. 25*t*(F)  
**art. 118**, 1998, ch. 17, art. 32, ch. 22, art. 25*u*(F); 2011, ch. 25, art. 34; 2012, ch. 31, art. 389  
**art. 120**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30  
**art. 120.1**, ajouté, 2005, ch. 24, art. 2.1  
**annexe I**, DORS/86-328; DORS/87-392; DORS/88-328; DORS/88-329; DORS/88-462; DORS/88-463; abrogée, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31  
**annexe II** abrogée, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31  
disposition de coordination, 2001, ch. 4, art. 174(A) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 403  
dispositions de coordination, 2004, ch. 25, par. 207(2) et (5) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 404  
disposition de coordination, 2014, ch. 8, art. 14  
disposition générale, 1998, ch. 22, art. 10 *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 394  
disposition transitoire, 1994, ch. 45, art. 35  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 405 à 409  
EEV, L.R. (1985), ch. G-10  
— les al. *d*) et *e*) de la définition de « installation » à l'art. 2 ainsi que les par. 55(2) et (3), abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi la Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 13 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.85  
EEV, ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26  
EEV, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur le 17.10.88 à l'exception de la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24 et 28 à 34 *voir* TR/88-205; la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24, 25 et 28 à 34 en vigueur 01.08.89 *voir* TR/89-175  
EEV, 1988, ch. 65, art. 124 à 131 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)  
EEV, 1994, ch. 38, art. 20 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1994, ch. 45, art. 1 à 35 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-90  
EEV, 1998, ch. 17, art. 32 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85  
EEV, 1998, ch. 22,  
— *a*) par. 1(2) et 6(3), art. 8, 11 et 12, par. 24(1) et art. 25;  
*b*) par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, sauf :  
(i) dans la version anglaise, l'al. *a*),  
(ii) dans la version française, le passage suivant :  
« soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », en vigueur 01.08.2000 *voir* TR/2000-45;

## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

— par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, dans la version anglaise, l'al. a), et dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », abrogé avant son entrée en vigueur voir 2011, ch. 25, art. 23

— al. 88(1)a)(A) et le passage du par. 88(1)(F), susmentionné, de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2011, ch. 25, art. 23;

— par. 1(1), art. 2 à 4, par. 6(1) et (2), art. 7, 10, 16 et par. 24(2) et (3) abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2012, ch. 31, par. 390(1) et art. 391 à 394, 396 et 402;

— par. 1(3) tel que modifié par 2012, ch. 31, par. 390(2), art. 5, tel que modifié par art. 391, art. 9, 13 et 14, art. 15, 18 et 19 tels que modifiés respectivement par 2012, ch. 31, art. 395, 397 et 398, art. 20, art. 21 à 23, tel que modifiés respectivement par 2012, ch. 31, art. 399 à 401, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876

EEV, 2001, ch. 4, art. 174 en vigueur à la sanction 10.05.2001 mais abrogé par 2012, ch. 31, art. 403; art. 88 et 89 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 13, art. 12 en vigueur 01.01.2006 voir TR/2005-58

EEV, 2003, ch. 22, art. 106 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 106 à 110 et 207 en vigueur à la sanction 15.12.2004 mais art. 207 abrogé voir 2012, ch. 31, art. 404

EEV, 2005, ch. 24, art. 1 à 2.1 en vigueur 01.08.2005 voir TR/2005-64

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1662 et 1663 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2011, ch. 25, art. 59 en vigueur à la sanction 15.12.2011 mais conditions d'application (Partie 5) voir art. 56; art. 23 à 34 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 voir TR/2011-120

EEV, 2012, ch. 31, art. 390 à 409 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 351 à 360 et 365 à 389 en vigueur 01.08.2013 voir TR/2013-60; art. 361 à 364 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 410 – Non en vigueur

EEV, 2014, ch. 8, art. 1 à 5 et 14 en vigueur à la sanction 29.05.2014.

**Grand-Tronc (arbitrage) — 1921, ch. 21***(Grand Trunk Arbitration Act)***Grand-Tronc de chemin de fer (acquisition par l'État)***(Grand Trunk Railway, acquired by Government)*1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 17; 1920, ch. 13**Grand-Tronc de chemin de fer (voir Viaduc de Toronto et Prolongement de l'Intercolonial jusqu'à Montréal)****Grand Trunk Pacific — 1903, ch. 122 (Voir aussi Chemin de fer national transcontinental)***(Grand Trunk Pacific Ry. Act)*

1912, ch. 95; 1913, ch. 22; 1914, ch. 2 (voir National Transcontinental Railway)

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (achat d'obligations) — 1913, ch. 24***(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Bond purchase))***Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (garantie)****— 1914, ch. 34***(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guarantee))***Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (obligations, garanties) (1905, ch. 98)****— 1907-08, ch. 32***(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guaranteed bonds), 1905, ch. 98))***Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (prêt)***(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Loan))*

1909, ch. 19; 1913, ch. 23; 1915, ch. 4; 1916, ch. 29

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (valeurs)****— 1926-27, ch. 7***(Grand Trunk Pacific Securities Act)***Grand Trunk Pacific réseau du chemin de fer, prise de possession par l'État***(Grand Trunk Pacific, taken over by Government)*1919, ch. 22; 1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 16